



Please see page 7 for English Version

Information zum Datenschutz bei der Lieferantenregistrierung

Präambel

Wir freuen uns über Ihr Interesse an der Teilnahme an der Lieferantenqualifizierung im Lieferantenportal von Schwan Cosmetics. Für uns ist der vertrauensvolle Umgang mit personenbezogenen Daten unserer Lieferanten bzw. Ihren Mitarbeitern sehr wichtig.

Hiermit informieren wir Sie darüber, wie wir mit personenbezogenen Daten umgehen, die im Rahmen der Lieferantenqualifizierung erhoben werden. Allgemeine Informationen zur Datenverarbeitung und zum technischen Datenschutz auf diesem Portal finden Sie in unserer allgemeinen Datenschutzerklärung

<https://www.schwancosmetics.com/de/Footer/datenschutzbestimmungen>.

Da Gesetzesänderungen oder Änderungen unserer unternehmensinternen Prozesse eine Anpassung dieser Datenschutzerklärung erforderlich machen können, bitten wir Sie, die Datenschutzerklärung regelmäßig durchzulesen – diese kann jederzeit unter Datenschutzerklärung abgerufen, abgespeichert und ausgedruckt werden.

1. Name und Anschrift des Verantwortlichen

Verantwortliche Stelle ist die Schwan Cosmetics International GmbH, Schwanweg 1 – 90562 Heroldsberg (nachfolgend „Schwan Cosmetics“ genannt).

2. Name und Anschrift des Datenschutzbeauftragten

Unser Datenschutzbeauftragter ist Herr Sebastian Meyer, Schwanweg 1 – 90562 Heroldsberg. Sie können sich außerdem bei allen Fragen, die den Datenschutz betreffen, jederzeit an unseren Datenschutzbeauftragten wenden. Am besten per E-Mail an: Datenschutz@schwan-stabilo.com.

3. Allgemeines zur Datenverarbeitung

3.1. Personenbezogene Daten

Personenbezogene Daten sind Informationen, die Ihnen individuell zugeordnet werden können. Dazu zählen beispielsweise der Name, die Anschrift, die Telefonnummer oder die E-Mail-Adresse.

-1-

3.2. Verarbeitung personenbezogener Daten

Verarbeitung ist jeder mit oder ohne Hilfe automatisierter Verfahren ausgeführte Vorgang oder jede solche Vorgangsreihe im Zusammenhang mit personenbezogenen Daten wie das Erheben,

das Erfassen, die Organisation, das Ordnen, die Speicherung, die Anpassung oder Veränderung, das Auslesen, das Abfragen, die Verwendung, die Offenlegung durch Übermittlung, Verbreitung, die eine andere Form der Bereitstellung, den Abgleich oder die Verknüpfung, die Einschränkung, das Löschen oder die Vernichtung.

Personenbezogene Daten werden in der Regel erhoben, wenn Sie uns diese von sich aus zur Verfügung stellen. In bestimmten Fällen können personenbezogene Daten auch von anderen Stellen erhoben werden.

3.3. Zwecke und Rechtsgrundlage der Datenverarbeitung von personenbezogenen Daten im Lieferantenportal

Wir verarbeiten im Rahmen des Lieferantenmanagements nur personenbezogene Daten, die für das Lieferantenmanagement erforderlich sind. Wir benötigen außer unternehmensbezogenen Angaben zum Teil auch persönliche Daten, um Ihren Antrag auf Lieferantenqualifikation zu bearbeiten und ggf. die nachfolgenden Phasen des Lieferantenmanagements (Lieferantenbewertung, Lieferantenentwicklung) durchzuführen. Daten mit Personenbezug sind insbesondere:

1. Kontaktdaten zum Zweck der Kommunikation (wie z.B. E-Mail-Adresse und Telefonnummer)
2. Vor- und Nachname
3. Personenbezogene Nachweisdokumente oder Qualifikationen falls erforderlich.

In unseren Antragsformularen und Fragebögen wird das Prinzip der Datensparsamkeit beachtet. Das heißt, es werden nur so viele Daten mit Personenbezug verarbeitet, wie unbedingt erforderlich ist. Sofern es für Ihren Qualifikationsnachweis erforderlich ist, dass Sie einzelne Personen mit bestimmten persönlichen Qualifikationen, Fachqualifikationen, Zulassungen, Berechtigungen o.ä. gemäß den relevanten Normen, Standards oder Vorschriften einsetzen bzw. dem Vertragspartner nachweisen, werden diese Daten von uns nach den einschlägigen datenschutzrechtlichen Vorschriften verarbeitet.

Die Informationen, die Sie uns im Rahmen der Lieferantenqualifikation zur Verfügung stellen, werden zu jeder Zeit vertraulich behandelt und nur für die Zwecke des Lieferantenmanagements. Die Rechtsgrundlage für die Verarbeitung der personenbezogenen Daten im Lieferantenportal ergibt sich aus Art. 6 Abs. 1 lit. b DSGVO. Die Verarbeitung ist hier für die Durchführung einer vorvertraglichen Maßnahme bzw. für die Erfüllung eines Vertrages erforderlich.

-2-

3.4. Zwecke und Rechtsgrundlage der Datenverarbeitung zur Erfüllung einer rechtlichen Verpflichtung

Im Rahmen des Lieferantenportals können personenbezogenen Daten auch zur Erfüllung einer rechtlichen Verpflichtung verarbeitet werden:

1. Handelsrechtliche und steuerrechtliche Aufbewahrungsfristen
2. GwG (Geldwäschegesetz)
3. Terrorlistenscreening.

Rechtsgrundlage für die Verarbeitung der Daten ist in diesem Fall Art. 6 Abs. 1 lit. c DSGVO.

3.5. Zwecke und Rechtsgrundlage der Datenverarbeitung im Rahmen eines berechtigten Interesses von uns

Im Rahmen des Lieferantenportals können auch personenbezogene Daten zur Wahrnehmung unserer berechtigten wirtschaftlichen Interessen verarbeitet werden:

1. effizienten Kontaktaufnahme
2. Marketingzwecke
3. Statistische Auswertung des Lieferantenportals.

Rechtsgrundlage für die Verarbeitung der Daten in diesen Fällen ist primär Art. 6 Abs. 1 lit. f DSGVO, d.h. die Verarbeitung ist zur Wahrung der berechtigten Interessen des Verantwortlichen erforderlich, sofern nicht die Interessen oder Grundrechte und Grundfreiheiten der betroffenen Person, die den Schutz personenbezogener Daten erfordern, überwiegen.

Berechtigte Interessen gemäß Art. 6 Abs. 1 lit. f DSGVO: Hauptsächlich wirtschaftliche Interessen, da ohne Verarbeitung der Daten keine effiziente Teilnahme am Wirtschaftsverkehr durch uns möglich ist.

4. Empfänger oder Kategorien von Empfängern der personenbezogenen Daten

Wir setzen zur Verarbeitung von Daten Dienstleister ein. Die Dienstleister verarbeiten die Daten ausschließlich im Rahmen unserer Weisung und sind zur Einhaltung der geltenden Datenschutzbestimmungen verpflichtet worden. Sämtliche Auftragsverarbeiter wurden sorgfältig ausgewählt und erhalten nur in dem Umfang und für den benötigten Zeitraum Zugang zu Ihren Daten, der für die Erbringung der Leistungen erforderlich ist bzw. in dem Umfang, in dem Sie in die Datenverarbeitung und -nutzung eingewilligt haben.

Zu internen Verwaltungszwecken oder zur Optimierung und Steuerung von Verarbeitungsprozessen werden bestimmte Verarbeitungstätigkeiten zentral von einer Gesellschaft innerhalb des Konzernverbunds Schwan-STABILO übernommen. Zu diesen Zwecken können personenbezogene Daten innerhalb des Konzerns Schwan-STABILO übermittelt werden. Diese Konzerngesellschaften erhalten ausschließlich in dem für den festgelegten Zweck erforderlichen Umfang Zugang zu Ihren personenbezogenen Daten. Innerhalb unseres Unternehmens und Konzerns haben grundsätzlich nur die Personen Zugriff auf Ihre Daten, die für Liefermanagement sowie für die Finanzbuchhaltung zuständig sind.

5. Verarbeitung von Daten in Ländern außerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums

Dienstleister in Ländern wie der USA oder in den Ländern außerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums unterliegen einem Datenschutz, der allgemein personenbezogene Daten nicht in demselben Maße schützt, wie es in den Mitgliedsstaaten der Europäischen Union der Fall ist. Soweit Ihre Daten in einem Land verarbeitet werden, welches nicht über ein anerkannt hohes Datenschutzniveau wie die Europäische Union verfügt, stellen wir über vertragliche Regelungen oder andere anerkannte Instrumente sicher, dass Ihre personenbezogenen Daten angemessen geschützt werden.

6. Sicherungsmaßnahmen zum Schutz der bei uns gespeicherten Daten

Wir haben organisatorische und technische Sicherheitsvorkehrungen eingerichtet, um Ihre Daten zu schützen, insbesondere gegen Verlust, Manipulation oder unberechtigten Zugriff. Wir passen unsere Sicherheitsvorkehrungen regelmäßig der fortlaufenden technischen Entwicklung an. Intensive Information und Schulungen unserer Mitarbeiter sowie deren Verpflichtung auf das Datengeheimnis stellen sicher, dass Ihre Daten vertraulich behandelt werden. Unsere Sicherheitsmaßnahmen beinhalten ferner, dass wir Sie insbesondere bei Kontakt zu unserem Kundenservice gelegentlich um einen Nachweis über Ihre Identität bitten.

7. Speicherdauer

Ihre personenbezogenen Daten speichern wir nur solange, wie dies nach dem Gesetz zulässig ist. Die Löschung der gespeicherten personenbezogenen Daten erfolgt, wenn der Nutzer seine Einwilligung zur Speicherung widerruft oder wenn die Kenntnis dieser Daten zur Erfüllung des mit der Speicherung verfolgten Zwecks nicht mehr erforderlich ist, insbesondere wenn ihre Speicherung aus sonstigen gesetzlichen Gründen unzulässig ist. Hiervon unberührt bleiben einschlägige gesetzliche Aufbewahrungsfristen, u.a. aus dem Handelsgesetzbuch oder der Abgabenordnung, die bis zu 10 Jahren betragen können. In der Zeit der gesetzlichen Aufbewahrungsfrist werden Ihre personenbezogenen Daten gesperrt und keiner anderen Datenverarbeitung zugeführt.

8. Betroffenenrechte

8.1. Auskunftsrecht

Sie haben das Recht, von uns jederzeit Auskunft zu verlangen über die zu Ihnen bei uns gespeicherten Daten, sowie zu deren Herkunft, Empfängern oder Kategorien von Empfängern, an die diese Daten weitergegeben werden und den Zweck der Speicherung.

8.2. Widerrufsrecht

Wenn Sie eine Einwilligung zur Nutzung von Daten erteilt haben, können Sie diese jederzeit ohne Angabe von Gründen mit Wirkung für die Zukunft widerrufen. Hierzu reicht eine E-Mail an: contact@schwancosmetics.com oder eine schriftliche Benachrichtigung an: Schwan Cosmetics International GmbH, Schwanweg 1 – 90562 Heroldsberg.

8.3. Berichtigungsrecht

Sollten Ihre bei uns gespeicherten Daten unrichtig sein, können Sie diese jederzeit in Ihrem Lieferantenportal korrigieren oder von uns korrigieren lassen.

8.4. Lösungs- und Sperrungsrecht

Sie haben das Recht auf Sperrung und Löschung der bei uns zu Ihrer Person gespeicherten Daten. Die Löschung Ihrer personenbezogenen Daten erfolgt in der Regel innerhalb von 7 Werktagen nach Geltendmachung dieses Betroffenenrechts. Sollten der Löschung gesetzliche, vertragliche oder steuerrechtliche bzw. handelsrechtliche Aufbewahrungspflichten oder anderweitige gesetzlich verankerte Gründe widersprechen, kann statt der Löschung nur die Sperrung Ihrer Daten vorgenommen werden. Nach der Löschung Ihrer Daten ist eine Auskunftserteilung nicht mehr möglich.

8.5. Datenübertragungsrecht

Sollten Sie Ihre uns bereitgestellten personenbezogenen Daten herausverlangen, werden wir Ihnen oder einem anderen Verantwortlichen, wenn Sie dies wünschen, die Daten in einem strukturierten, gängigen und maschinenlesbaren Format herausgeben oder übermitteln. Letzteres jedoch nur, wenn dies technisch möglich ist.

8.6. Widerspruchsrecht

Sie haben das Recht jederzeit und ohne Angabe von Gründen der Datenverarbeitung zu widersprechen. Es kann allerdings sein, dass wir nach Ausübung des Widerspruchsrechts unsere Dienstleistungen nicht mehr vollumfänglich anbieten können, da bestimmte Dienstleistungen die Verarbeitung bestimmter personenbezogener Daten zwingend erforderlich machen.

-5-

8.7. Kontakt zur Geltendmachung der Betroffenenrechte

Bei Ihrer Kontaktaufnahme mit uns per E-Mail an contact@schwancosmetics.com oder postalisch an Schwan Cosmetics International GmbH, Schwanweg 1 – 90562 Heroldsberg werden die von Ihnen mitgeteilten Daten (Ihre E-Mail-Adresse, ggf. Ihr Name und Ihre Telefonnummer) von uns

gespeichert, um Ihre Fragen zu beantworten bzw. Ihrem Anliegen zu entsprechen. Die in diesem Zusammenhang anfallenden Daten löschen wir, nachdem die Speicherung nicht mehr erforderlich ist, oder schränken die Verarbeitung ein, falls gesetzliche Aufbewahrungspflichten bestehen.

9. Beschwerderecht bei der Aufsichtsbehörde

Sie haben das Recht bei der zuständigen Aufsichtsbehörde gegen die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten Beschwerde einzulegen, wenn Sie sich in Ihrem Rechten gemäß der DSGVO verletzt sehen.

10. Automatisierte Entscheidungsfindung

Eine automatisierte Entscheidungsfindung einschließlich Profiling findet nicht statt.

11. Verpflichtung zur Bereitstellung Ihrer Daten

Im Rahmen des Vertragsverhältnisses müssen Sie diejenigen personenbezogenen Daten bereitstellen, die für die Durchführung des Vertragsverhältnisses und zu der Erfüllung der damit verbundenen vertraglichen Pflichten erforderlich sind oder zu deren Erhebung wir gesetzlich verpflichtet sind. Ohne diese Daten werden wir nicht in der Lage sein, ein Vertragsverhältnis mit Ihnen zu begründen und durchzuführen. Darüber hinaus ist die Bereitstellung Ihrer personenbezogenen Daten freiwillig.

Stand: März 2019

Data privacy statement Supplier Portal

Preamble

Thank you for your interest on taking part of the supplier qualification process at Schwan-Cosmetics. Please be informed, that we are firmly committed to data privacy. Enclosed please find our privacy statement, which informs you about the way we handle your personal data during the supplier qualification process.

General information regarding our privacy policy and technical measures to secure your data you may find in our general privacy policy <https://www.schwancosmetics.com/de/Footer/datenschutzbestimmungen>.

We reserve the right to revise the content of this data privacy statement from time to time, in particular to adapt it to new legal stipulations and technical development so that we can also safeguard data protection in the future. It is therefore advisable to regularly take note of our data privacy statement and remarks concerning data processing.

1. Responsible person and scope

The responsible person is: Schwan Cosmetics International GmbH, Schwanweg 1 – 90562 Heroldsberg, Germany (hereinafter "Schwan Cosmetics").

2. Data Protection Officer

Our Data Protection Officer is: Mr. Sebastian Meyer, Schwanweg 1 – 90562 Heroldsberg, Germany. Please refer to our Data Protection Officer if you have any questions regarding data protection issues at our company. You can reach him under the email-address: Datenschutz@schwan-stabilo.com.

3. General Principles on data processing

3.1. Personal data

Personal data is all information relating to an identified or identifiable natural person. This includes, for example, information such as your name, email-address, address or your phone number.

3.2. Processing of personal data

Processing of personal data is any operation or set of operations which is performed on personal data or on sets of personal data, whether by automated means, such as collection, recording, organization, structuring, storage, adaptation or alteration, retrieval, consultation, use, disclosure by transmission, dissemination or otherwise making available, alignment or combination, restriction, erasure, or destruction.

We process personal data usually only when you provide us with this data. In certain situations, we may process personal data which we received from other sources.

3.3. Data processing in the Supplier Portal and its legal basis

We collect and use personal data in the course of the supplier management only when this is necessary for the supplier management processes. We require apart from company information certain personal data in order to process your application and/or further phases of the supplier management (supplier evaluation, supplier development). Personal data in this context are:

1. Contact data for the purposes of communication (ex. e-mail and telephone number),
2. Name
3. Personal validation documents or qualifications (if applicable).

In our request forms and questionnaires, we apply the principle of data minimization. This means that we only process personal data when this is absolutely necessary. If proof of qualification is required, i.e. if certain services may only be carried out by professionals, who have certain admissions, approvals and/or proof of competence in order to fulfil certain norms, standards and/or other requirements, then such information must be provided to us and will be processed according to all data protection requirements.

Information which you provide to us in course of supplier qualification will be treated confidential and processed only for the purposes of carrying out the supplier management and supplier evaluation.

The legal basis for the processing activities described above is Article 6 (1) b. GDPR (processing is necessary in order to take steps at the request of the data subject prior to entering into a contract or to fulfil a contract).

3.4. Data processing necessary for compliance with a legal obligation and its legal basis

Within the Supplier Portal it may be necessary for us to process personal data, in order to comply with a legal obligation, to which we are subject to, e.g.:

1. commercial law and tax retention periods,
2. money laundry law
3. terror lists screening.

The legal basis for the processing activities described above is Article 6 (1) c. GDPR.

3.5. Data processing necessary for purposes of our legitimate interests and its legal basis

Within the Supplier Portal we may process personal data for purposes of our legitimate interests, such as:

1. effective communication with our suppliers
2. marketing purposes
3. statistical purposes.

The legal basis for the processing activities described above is Article 6 (1) f. GDPR, i.e. the data processing is necessary for the purposes of the legitimate interests pursued by controller, except where such interests are overridden by the interests of fundamental rights and freedoms of the data subject which require protection.

Legitimate interests according to Article 6 (1) f. GDPR are as follows: mainly business interests, as otherwise effective participation in commercial trade is not possible.

4. Recipients and categories of recipients of personal data

We employ service providers, who process personal data on our behalf and only on our instruction. The service providers are required to comply with all data protection regulations and to process data in accordance with our instructions. Our service providers have been carefully selected and receive access to your personal data only to the extent and for the time necessary to carry out their services.



For internal management purposes, as well as for purposes of optimizing our processing activities, your personal data may be processed centrally through an affiliate within our Schwan-STABILO Group. For such purposes we may submit your data to Schwan-STABILO affiliate(s). Such affiliate(s) shall receive access to your data only to the degree necessary for the respective purpose of the data processing. Within our company and the Schwan-STABILO Group generally only employees shall receive access to your data, who are responsible for the supplier management and accounting.

5. Processing data outside the European Economic Area

Service providers in third countries such as the USA and countries outside the European Economic Area are subject to data protection regulations, which do not protect personal data to the same extent as in the European Economic Area. Should we process your personal data in countries, which do not provide such a high level of data privacy as in the European Union, then we will ensure by means of contractual regulations and other instruments that your personal data is safe and adequately protected.

6. Data security and precautionary measures

We are committed to protecting your privacy and treating your personal data confidential. In order to avoid any manipulation, loss or misuse of your data stored by us, we take extensive technical and organizational security measures that are regularly reviewed and adapted to technological progress. Intensive training of our employees and their obligation to data security ensure that your personal data is treated confidential. Please be informed, that when contacting us you may be required to provide certain additional information in order for us to verify your identity.

7. Storage period

Your data will be stored only for the period of time required by law. Your data will be erased, when you have withdrawn your consent for processing your data or the purposes of processing your data have been obtained or when the processing is no longer legitimate for any legal reasons. Any retention periods required by law, in particular regulated in commercial or tax law, which even may amount to 10 years, shall remain unaffected. During the statutory retention periods your data will not be processed for other purposes.

8. Rights concerned

From the GDPR, the following rights arise for you as an affected person for the processing of your personal data:



8.1. Right of access

According to art. 15 GDPR, you can request information about your personal data processed by us. In particular, you may request information on the source of the data, the recipients of this data or categories of recipients, as well as the processing purposes.

8.2. Right of objection

If the processing of personal data is based on your consent, you may object to this processing for the future, at any time and without any reason. To do so please send an email to: contact@schwancosmetics.com or a letter to: Schwan Cosmetics International GmbH, Schwanweg 1 – 90562 Heroldsberg, Germany.

8.3. Right to rectification

In accordance with art. 16 GDPR, you can immediately request the rectification of incorrect or the completion of your personal data stored by us.

8.4. Right to erasure or restriction

In accordance with art. 17 GDPR, you may request the deletion of your personal data stored by us. The personal data will be deleted within 7 working days from your request. Any retention periods required by law shall remain unaffected. If your data may not be deleted due to retention periods, only a restriction of processing may be applied. Upon deleting your data, no access right may be granted.

8.5. Right to data portability

According to art. 20 GDPR, you may request to receive your personal data that you have provided to us in a structured, common, and machine-read format, or you may request the transfer to another responsible person, insofar this is possible to due technical means.

8.6. Right of revocation

In accordance with art. 7 (3) GDPR, you can revoke your once given consent to us at any time. As a result, we are not allowed to continue the data processing based on this consent for the future. In such an event it may however not be possible for us to cooperate with you, as certain business activities require processing of personal data.

8.8. Exercising the rights concerned

To exercise the aforementioned rights, please contact us at: contac@schwancosmetics.com or: Schwan Cosmetics International GmbH, Schwanweg 1 – 90562 Heroldsberg, Germany. Your personal data (possibly your email, name and telephone number) will be processed in order to answer your questions or respond to your concern. This data will be deleted if no longer necessary; in the event of statutory retention periods – the processing may only be limited.

-11-

9. Complaint to a supervisory authority



According to art. 77 GDPR, you have the right to complain to a supervisory authority. As a rule, you can contact the supervisory authority of your usual place of stay, your workplace or our company headquarters.

10. Automated decisions

Automated decisions, including profiling, do not take place.

11. Obligation to provide data

Within a contractual relationship you are obliged to provide certain personal data, which is necessary to carry out this relationship and to fulfil any obligations deriving thereof, as well as to comply with legal requirements. Without such data we are unable to establish and/or carry out a contractual relationship with you. Apart from that, you may provide your personal data on a voluntary basis.

March, 2019